

|                                                                                                                                                            |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                                                                                               |                               | Load-No.: 122507                                                                                                                                             |                               | 11.11.2024 - 10:43<br>page 2/4                                       |                                                                                                          |
| Vendor                                                                                                                                                     | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                                                                                                     | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area:                                                      | 14248                                                                                                    |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                                                                             |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via del Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO                                                                               |                               | place of storage:                                                    |                                                                                                          |
| VAT-No.: DE123840478                                                                                                                                       |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                                                                                                       |                               | Consumption:                                                         |                                                                                                          |
| -Pos                                                                                                                                                       |                               | Sup. Ref. No. Cust.                                                                                                                                          | UM                            | V/G                                                                  | Name of delivery                                                                                         |
| ASN-No                                                                                                                                                     | -Date                         | Suppl. Ref. No. Vend.                                                                                                                                        | Add. Data Vendor              |                                                                      |                                                                                                          |
| Pack. Mat. -Quant.                                                                                                                                         |                               | - Number Cust.                                                                                                                                               |                               | Consignment                                                          |                                                                                                          |
| Cast-Number: 290703<br>UC-Material: AB17354X10<br>Text: Engineering Change Status a<br>Text: Customer Change No. CO_21_002676-01<br>Text: Supplier Index - |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| PC L290703 607581                                                                                                                                          |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| 81249647                                                                                                                                                   | 000010                        | 2511122790<br>035612-900<br>CC: 240074870<br>CC: 240074867<br>CC: 240074860<br>CC: 240074855<br>CC: 240074853<br>CC: 240074850<br>CC: 240074847<br>CC: 7,000 | 4.480                         | PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S | SCHALTRAD 4.GANG<br>nt. wt.: 5.145 KG, gr. wt.: 5.750 KG<br>L295730<br>180380131<br>5013786770<br>607583 |
| Cast-Number: 275739<br>UC-Material: G017248X20<br>Text: Engineering Change Status -<br>Text: Customer Change No. 22_003385-01<br>Text: Supplier Index -    |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| PC L290703 607581                                                                                                                                          |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| 81249925                                                                                                                                                   | 000010                        | 2511122990<br>035610-900<br>CC: 240074954<br>CC: 240074946<br>CC: 240074937<br>CC: 240073883<br>CC: 240072219<br>CC: 5,000                                   | 4.850                         | PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S<br>PC S                         | SCHALTRAD 5.GANG<br>nt. wt.: 3.387 KG, gr. wt.: 3.816 KG<br>L296081<br>180380132<br>5013786779<br>607584 |
| Cast-Number: 276081<br>UC-Material: G017340X10<br>Text: Engineering Change Status -<br>Text: Customer Change No. 22_002817-01<br>Text: Supplier Index -    |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| PC L290703 607581                                                                                                                                          |                               |                                                                                                                                                              |                               |                                                                      |                                                                                                          |
| GR:                                                                                                                                                        | Quant. Check:                 |                                                                                                                                                              | Rating Check:                 |                                                                      |                                                                                                          |

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90  
(costumer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 275739  
(heat number / No. de Coulee)  
Workstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex -  
(draw, notific. index / Index du plan)  
Lieferschein-Nr. 81249647/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049133  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G017248X20  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 11/05/2024  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,480  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierrie)  
Lieferspezifikation TS 805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 32,8:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1200 | 1.2200 | 0.0180 | 0.0260 | 1.1700 | 0.0500 | 0.1600 | 0.1700 | 0.0080 | 0.0360 | 0.0070 | 0.0003 | 0.0020 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0030 | 0.0080 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0006 | 0.0110 | 2.0000 | 7.0000 |

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6                                      | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20    | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|----------------------------------------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 46.10 | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.40 | 0.00                                   | 41.50 | 0.00 | 38.10 | 0.00 | 35.80 | 34.00 | 33.10 | 25.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |                                        |       |      |       |      |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       | DI-Wert<br>(DI value / diamètre idéal) | 0.00  |      |       |      |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT - GEFÜGE |   |   |   |      |   | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) |   | 0.000 |
|-----------------------------------------------|--------------------------|---|---|---|------|---|---------------------------------------------------|---|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prin.                    | 5 | - | 8 | Sek. | 8 | -                                                 | 9 |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) |      |
|------------|--------------|------|
| 0.00       | -            | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 152.0<br>0 | - | 172.0<br>0 | HBW |

| A(%) |   | Z(%) |      |
|------|---|------|------|
| 0.00 | - | 0.00 | 0.00 |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
|-------------------------------------------------------|------|

| Av(J) |   | bei T(°C) |
|-------|---|-----------|
| 0.00  | - | 0.00      |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschritt<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012887 vom 07.11.2024

Ludwigsburg, 11.11.2024

Seite 1 von 1

24-012887

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                               |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Modugno</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>14.11.2024</b>                                         |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>11.11.2024</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249267                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24.069                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249268                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249646/81250506                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249647                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249925                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                  | 81249926                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| Summe: Total:                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          | 30,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | 24.069,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                                                  |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                               | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>20</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                          |                                          | <b>23</b><br><b>-</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               | <b>KUPFER</b><br>Auf 24-012887 empfangen am 11.11.2024<br>Réception des marchandises le 11.11.2024<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br>15 NOV 2024<br>Ricevuto<br>Unterstützung des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br>verifica su qualità e quantità |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604